

TEMA 3

1)

Ist die Kinder- und Jugendanwältin bei der Wahrnehmung ihrer Aufgaben an Weisungen durch Dritte gebunden oder anderen Einrichtungen hierarchisch untergeordnet?

Welches ist die Beziehung der Kinder- und Jugendanwaltschaft von Südtirol mit anderen Kinder- und Jugendanwaltschaften Italiens und mit der nationalen Kinder- und Jugendanwältin?

An wen übermittelt die Kinder- und Jugendanwältin im Sinne des Landesgesetzes Nr. 3/2009 ihren Rechenschaftsbericht? Wie oft muss dieser übermittelt werden? Welchen Inhalt hat er?

La Garante per l'infanzia e l'adolescenza, nell'esercizio delle sue funzioni, è vincolata a indicazioni di terzi o è sottoposta gerarchicamente ad altre istituzioni?

Qual' è il rapporto dell'Ufficio della Garante per l'infanzia e l'adolescenza dell'Alto Adige con gli Uffici dei Garanti del resto d'Italia e con l'Autorità Garante per l'infanzia e l'adolescenza?

Ai sensi della Legge provinciale n. 3/2009, a chi deve inoltrare la Garante per l'infanzia e l'adolescenza la relazione sulla propria attività? Con che frequenza deve essere inoltrata la predetta relazione? Qual' è il suo contenuto?

2)

Welche Informationen müssen im Erstgespräch eingeholt werden, um den familiären Kontext einer gegebenen Problemlage zu verstehen? Die Kandidatin/der Kandidat begründe die Antwort.

Quali informazioni devono essere raccolte nel colloquio iniziale per comprendere il contesto familiare di una determinata situazione problematica? La candidata/il candidato motivi la propria risposta.

3)

Welche Besonderheiten gilt es beim Einzelgespräch mit der/dem Minderjährigen zu beachten, um deren/dessen tatsächlichen Bedürfnisse zu eruieren?

Quali sono le peculiarità da considerare nel colloquio individuale con la/il minore per individuare gli effettivi bisogni della/o stessa/o?

Daniela Keller

Luca Belli

Katja Kö

Ilse

TEMA 2

1)

Welche Maßnahmen kann die Kinder- und Jugendanwaltschaft laut Landesgesetz Nr. 3/2009 im Falle von Konfliktsituationen zwischen Kindern und ihren Eltern ergreifen?

Kann die Kinder- und Jugendanwaltschaft direkt mit Minderjährigen sprechen oder ist immer die Anwesenheit eines Elternteiles, Vormundes oder Erziehungsberechtigten notwendig? Die Kandidatin/der Kandidat begründe die Antwort.

Welche Maßnahmen ergreift die Kinder- und Jugendanwaltschaft, wenn sie erfährt, dass sich ein Minderjähriger in einer sehr schädigenden Situation befindet?

Quali misure può adottare l'Ufficio della Garante per l'infanzia e l'adolescenza ai sensi della Legge provinciale n. 3/2009 in situazioni di conflitto fra minori e genitori?

Può l'Ufficio della Garante per l'infanzia e l'adolescenza parlare direttamente con i minori o è sempre necessaria la presenza di un genitore, tutore o esercente la responsabilità genitoriale? La candidata/il candidato motivi la propria risposta.

Quali misure adotta l'Ufficio della Garante per l'infanzia e l'adolescenza quando viene a conoscenza del fatto che un minore si trova in una situazione di grave pregiudizio?

2)

Wie wirkt sich einerseits bei Kindern und andererseits bei Jugendlichen bzw. ihrer Umgebung ein dysfunktionaler Umgang mit einer Stresssituation aus?

In che modo una gestione disfunzionale di una situazione stressante influisce negativamente da una parte su bambini e dall'altra su adolescenti e il loro ambiente di riferimento?

3)

Welche psychologischen Fähigkeiten zeichnen eine gute Mediation im familiären Bereich aus? Wie können diese in der Praxis eingesetzt werden?

Quali sono le abilità psicologiche che contraddistinguono una buona mediazione in ambito familiare? Come possono essere impiegate nella pratica?

Samira Koller

L. Sch

K. J. J.

Ref. 10/12